



Urschrift

originale

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

Prot. Nr.

n. di protocollo

Nr. 173

Sitzung vom 03.06.2026

um 18:02 Uhr

N. 173

Seduta del 03.06.2026

ore 18:02

Betrifft:

Personal - Genehmigung der Regelung zur Entrichtung des Ergebnisgehalts der Gemeindesekretärin/des Gemeindesekretärs - unverzüglich vollstreckbar

Oggetto:

Personale - approvazione del regolamento relativo alla corresponsione della retribuzione di risultato del Segretario comunale - immediatamente eseguibile

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

Name / Nome	Fernzugang Accesso remoto	Abwesend entschuldigt Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato
Eduard Gasser			
Dr. Angelika Ebner Kollmann		X	
Werner Lintner			
Monica Hoffer			
Max Anton Ratschiller			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Dr. Lucia Quaranta

Assiste il Segretario comunale

Dr. Lucia Quaranta

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Eduard Gasser

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Eduard Gasser

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 173 vom 03.06.2026

Betrifft: Personal - Genehmigung der Regelung zur Entrichtung des Ergebnisgehalts der Gemeindefekretärin/des Gemeindefekretärs - unverzüglich vollstreckbar

Aufgrund der Befangenheit des Verantwortlichen des Dienstes wird kein vorhergehendes positives Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) zur Vorlage des gegenständlichen Beschlusses erteilt.

Die Gemeindefekretärin Dr. Lucia Quaranta verlässt den Sitzungssaal im Sinne des Art. 65 des E.T.G.O. Ihre Aufgaben als Schriftführerin übernimmt der Referent Werner Lintner.

Vorausgeschickt, dass der bereichsübergreifende Kollektivvertrag für Führungskräfte vom 24.08.2023 unter anderem die Voraussetzungen, Kriterien und Modalitäten für die Zuerkennung des Ergebnisgehalts an Führungskräfte regelt;

- dass Artikel 26 des BÜKV vorsieht, dass der Ergebnisgehalt auf Grundlage einer von der Verwaltung nach vorheriger Absprache mit den Gewerkschaften angewandten Bewertungsmethode zuerkannt wird;
- dass mit Artikel 7 des Bereichsabkommens für Führungskräfte vom 11.03.2025 wurde klargestellt, dass die Bewertungskriterien gemäß Artikel 26 Absatz 3 BÜKV ab dem Jahr 2026 Anwendung finden;
- dass der Autonome Verband der Gemeindefekretäre mit Verbandsnotiz Nr. 1/2026 eine Musterregelung zur angewandten Methodik für die Entrichtung des Ergebnisgehalts an die Führungskräfte, gemäß Artikel 26 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für Führungskräfte vom 24.08.2023, übermittelt hat, welche im Sinne der kollektivvertraglichen Bestimmungen ausgearbeitet wurde;
- dass die genannte Musterregelung insbesondere die Bewertungskriterien, deren Gewichtung, die Bewertungsskala sowie das Verfahren zur Zielvereinbarung, Beurteilung und eventuellen Überprüfung der Bewertung definiert;
- dass die Notwendigkeit besteht, in der Gemeinde eine formelle und transparente Regelung zur Entrichtung des Ergebnisgehalts für Führungskräfte zu genehmigen, um die einheitliche, rechtskonforme und nachvollziehbare Anwendung der kollektivvertraglichen Vorgaben sicherzustellen;

nach Einsichtnahme in den beiliegenden Vor-

Delibera della Giunta comunale n. 173 dd. 03.06.2026

Oggetto: Personale - approvazione del regolamento relativo alla corresponsione della retribuzione di risultato del Segretario comunale - immediatamente eseguibile

A causa dell'obbligo di astensione del responsabile di servizio non è stato dato il previo parere positivo in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2) relativamente alla bozza della presente delibera.

Il Segretario comunale, Dott.ssa Lucia Quaranta, abbandona la sala della riunione ai sensi dell'art. 65 del T.U.O.C. L'assessore Werner Lintner assume le sue funzioni di segretario.

Premesso, che il contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 24.08.2023 (di seguito: CCI) disciplina, tra l'altro, i presupposti, i criteri e le modalità per l'attribuzione della retribuzione di risultato al personale dirigenziale;

- che l'articolo 26 del CCI prevede che la retribuzione di risultato sia attribuita sulla base di una metodologia di valutazione adottata dall'amministrazione, previo confronto con le organizzazioni sindacali;
- che con l'articolo 7 dell'accordo di comparto per il personale dirigenziale dell'11.03.2025 è stato chiarito che i criteri di valutazione di cui all'articolo 26, comma 3, del CCI trovano applicazione a partire dall'anno 2026;
- che l'associazione autonoma dei segretari comunali ha trasmesso, con nota associativa n. 1/2026, un regolamento che disciplina la metodologia per la corresponsione della retribuzione di risultato ai dirigenti ai sensi dell'articolo 26 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 24.08.2023, elaborata nel rispetto delle disposizioni contrattuali;
- che la suddetta proposta definisce, in particolare, i criteri di valutazione, la loro ponderazione, la scala di valutazione, nonché il procedimento di definizione degli obiettivi, di valutazione dei risultati e di eventuale riesame della valutazione;
- che si rende pertanto necessario dotare il Comune di una disciplina formale e trasparente in materia di corresponsione della retribuzione di risultato al personale dirigenziale, al fine di garantire un'applicazione uniforme, conforme alla normativa contrattuale e adeguatamente motivata;

vista la proposta allegata relativa al metodo di va-

schlag für die Methode zur Bewertung des/der Gemeindesekretärs/Gemeindesekretärin;

festgestellt, dass der Gemeindeausschuss der Ansicht ist, dass der Vorschlag eine ausreichende und detaillierte Methodik für die Bewertung des/der Generalsekretärs/Generalsekretärin gewährleistet und daher genehmigt werden soll;

somit für zweckmäßig erachtet, die beigefügte Regelung zur Entrichtung des Ergebnisgehalts für Führungskräfte gemäß Artikel 26 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für Führungskräfte vom 24.08.2023 samt Anlagen A und A1 zu genehmigen;

nach Einsichtnahme in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für Führungskräfte für den Dreijahreszeitraum 2020 - 2022 vom 24.08.2023;

nach Einsichtnahme in das Bereichsabkommen für Führungskräfte der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 11.03.2025;

nach Einsichtnahme in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

nach Einsichtnahme in das positive Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit dieses Beschlusses ();

festgestellt, dass das Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit nicht notwendig ist, da die vorliegende Maßnahme keine Ausgaben mit sich bringt;

in Erwägung, gegenständlichen Beschluss für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Folgemaßnahmen ehestens getroffen werden können;

beschließt der Gemeindeausschuss

aufgrund des Art. 53 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol einstimmig und in gesetzlicher Form

1. die Regelung zur Entrichtung des Ergebnisgehalts gemäß Artikel 26 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für die Führungskräfte vom 24.08.2023 samt Anlagen A und A1 zu genehmigen, welche integrierenden und wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt;
2. festzuhalten, dass gegenständliche Regelung

lutazione del/la Segretario/a comunale;

dato atto che la Giunta comunale ritiene che la proposta garantisca una metodologia adeguata e sufficientemente dettagliata per la valutazione del/la Segretario generale/a e ne propone pertanto l'approvazione;

che si ritiene opportuno approvare il regolamento allegato relativo al pagamento della retribuzione legata al risultato per i dirigenti ai sensi dell'articolo 26 del contratto collettivo intercompartimentale per i dirigenti del 24 agosto 2023 insieme agli allegati A e A1;

visto, il contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale per il triennio 2020 - 2022 del 24.08.2023;

visto l'accordo di comparto per il personale dirigenziale dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. dell'11.03.2025;

visto il vigente statuto comunale;

visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018;

visto il parere positivo riguardante la regolarità tecnica di questa delibera ();

constatato che non è necessario il parere riguardante la regolarità contabile, dato che la presente delibera non comporta impegno di spesa;

convenuto di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, per poter adottare al più presto gli ulteriori provvedimenti;

la Giunta comunale delibera

in base all'art. 53 del vigente codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige in unanimità di voti espressi in forma di legge

1. di approvare il regolamento relativo alla corresponsione della retribuzione di risultato ai sensi dell'articolo 26 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 24/08/2023 insieme agli allegati A ed A1, che costituiscono parte integrante e sostanziale della presente deliberazione, anche se non allegati materialmente;
2. di dare atto che la presente disposizione è

nach Maßgabe von Artikel 26, Absatz 3, des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für Führungskräfte vom 24.08.2023 nach vorheriger Absprache mit dem Autonomen Verband der Gemeindesekretäre im Sinne der Verbandsnotiz 1/2026 getroffen wurde;

3. dieser Beschluss bringt keine Ausgabe mit sich;
4. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
5. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

stata adottata ai sensi dell'articolo 26, paragrafo 3, del contratto collettivo intersettoriale per i dirigenti del 24 agosto 2023, previo accordo con l'Associazione autonoma dei segretari comunali ai sensi della nota dell'associazione 1/2026;

3. la presente delibera non comporta alcuna spesa;
4. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, 4° comma, del vigente codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;
5. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Bürgermeister - Sindaco:
Eduard Gasser

Letto, confermato e sottoscritto.

Gemeindereferent - Assessore:
Werner Lintner

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale